

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة (مستحضرات) - 1986
يُسوق الدواء وفق وصفة طبيب فقط

ويجوفي 0.25 ملغ
ويجوفي 0.5 ملغ
ويجوفي 1 ملغ
ويجوفي 1.7 ملغ
ويجوفي 2.4 ملغ

محلول للحقن ضمن قلم جاهز للاستعمال

المادة الفعالة

ويجوفي 0.25 ملغ
سيماجلوتايد 0.68 mg/ml - 0.68 ملغ/ملي

ويجوفي 0.5 ملغ
سيماجلوتايد 1.34 mg/ml - 1.34 ملغ/ملي

ويجوفي 1 ملغ
سيماجلوتايد 1.34 mg/ml - 1.34 ملغ/ملي

ويجوفي 1.7 ملغ
سيماجلوتايد 2.27 mg/ml - 2.27 ملغ/ملي

ويجوفي 2.4 ملغ
سيماجلوتايد 3.2 mg/ml - 3.2 ملغ/ملي

مواد غير فعالة ومثيرة للحساسية في المستحضر: انظر الفصل 2 البند "معلومات مهمة عن قسم من مركبات الدواء" والفصل 6 "معلومات إضافية".
اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها وذلك قبل البدء باستعمال الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء.
إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي.
هذا الدواء وصف لك. لا تعطه للأخرين؛ لأنه قد يضر بهم، حتى لو بدا لك تشابه بين حالتك وحالتهم الصحية.

1. لم أعد هذا الدواء؟

ويجوفي معدّ سوية مع حمية غذائية منخفضة السعرات الحرارية وزيادة النشاط البدني، لتنظيم الوزن، بما في ذلك نقصان الوزن والحفاظ عليه، لدى البالغين ذوي مؤشر كتلة جسم أولي (BMI):

- ≤ 30 كغم/متر² (سمنة) أو
- ≤ 27 كغم/متر² حتى > 30 كغم/متر² (وزن زائد) بوجود مرض مصاحب واحد على الأقل المرتبط بالوزن، مثل اضطراب في توازن السكر في الدم (خلال السكر في الدم؛ ما قبل السكري أو السكري من النوع 2)، ارتفاع ضغط الدم، اضطراب شحوميات الدم (اضطراب في توازن الدهون في الدم)، انقطاع النفس الانسدادي خلال النوم أو مرض قلبي وعائي (مرض القلب والأوعية الدموية).
- مؤشر كتلة الجسم (BMI) هو مقياس للوزن بالنسبة للطول.

يُستعمل ويجوفي، مع حمية غذائية منخفضة السعرات الحرارية وزيادة النشاط البدني، لتنظيم الوزن لدى المراهقين بعمر 12 سنة فما فوق

- الذين يعانون من السمنة
- لديهم وزن جسم أكثر من 60 كغم.

كمتعالج مراهق، عليك الاستمرار في استعمال ويچوفي فقط إذا طرأ انخفاض بنسبة 5% على الأقل في الـ BMI بعد 12 أسبوعاً من العلاج بجرعة 2.4 ملغم أو الجرعة القصوى التي يمكن تحملها (انظر الفصل 3). استشر الطبيب قبل موافقة العلاج.

المجموعة العلاجية: أدوية تستعمل في السكري، نظائر البيتيد شبيه الجلوكلاجون-1 (GLP-1)

ويچوفي هو دواء لإنقاص الوزن والحفاظ على الوزن يحتوي على المادة الفعالة سيماجلوتايد. وهي تشبه الهرمون الطبيعي المعروف باسم بيتيد شبيه بالجلوكاجون-1 (GLP-1)، والذي يتم إفرازه من الأمعاء بعد تناول وجبة الطعام. وهو يعمل عن طريق التأثير على البروتينات المستهدفة (مستقبلات) في المخ، والتي تتحكم في الشهية، الأمر الذي يسبب الشعور بالامتلاء وتقليل الشعور بالجوع، وكذلك تقليل الرغبة الشديدة في تناول الطعام. سيساعدك هذا على تناول كميات أقل من الطعام وإنقاص الوزن.

2. قبل استعمال الدواء

يُمنع استعمال الدواء إذا:

- وجدت لديك حساسية (أرجي) للمادة الفعالة أو لأحد المركبات الأخرى التي يحتويها الدواء (انظر الفصل 6).

تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال الدواء

قبل العلاج بـ ويچوفي، أخبر الطبيب إذا:

تحدث إلى الطبيب، الصيدلي أو الممرضة قبل استعمال ويچوفي. لا يوصى باستعمال ويچوفي إذا كنت:

- تستعمل مستحضرات أخرى لإنقاص الوزن
- تعاني من السكري من النوع 1
- تعاني من انخفاض شديد في وظيفة الكلى
- تعاني من انخفاض شديد في وظيفة الكبد
- تعاني من قصور شديد في القلب
- تعاني من مرض العينين السكري (اعتلال الشبكية).

هناك خبرة قليلة مع ويچوفي لدى المتعالجين الذين:

- أعمارهم 75 سنة وما فوق
- لديهم مشاكل في الكبد
- لديهم مشكلة شديدة في المعدة أو الأمعاء والتي تؤدي إلى تأخير إفراغ المعدة (المسمى شلل المعدة)، أو إذا كنت تعاني من مرض معي التهابي.

الرجاء استشر الطبيب إذا كان أحد الشروط المذكورة أعلاه ينطبق عليك.

تجفاف

أثناء العلاج بـ ويچوفي، قد تعاني من حالات غثيان، تقيؤ أو إسهال. يمكن أن تسبب هذه الأعراض الجانبية التجفاف (فقدان السوائل). من المهم أن تشرب كمية كافية من السوائل لتجنب حدوث تجفاف. الأمر مهم بشكل خاص إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى. تحدث إلى الطبيب إذا كان لديك أي أسئلة أو مخاوف.

التهاب البنكرياس

إذا كنت تعاني من ألم شديد ومستمر في منطقة المعدة (انظر الفصل 4) - توجه إلى الطبيب على الفور لأن هذا قد يكون علامة على التهاب البنكرياس (التهاب البنكرياس الحاد).

أشخاص مصابون بالسكري من النوع 2

لا يمكن استعمال ويچوفي كبديل للإنسولين. يُمنع استعمال ويچوفي بالدمج مع أدوية أخرى تحتوي على ناهضات مستقبلات GLP-1 (مثل ليراچلوتايد، دولاجلوتايد، إكسيناتيد أو ليكسيسيناتيد).

مستوى سكر منخفض في الدم (نقص السكر في الدم)

قد يؤدي تناول السلفونيل يوريا أو الإنسولين مع ويچوفي إلى زيادة خطر ظهور مستويات منخفضة للسكر في الدم (نقص السكر في الدم). الرجاء مراجعة الفصل 4 للتعرف على العلامات التحذيرية لانخفاض مستوى السكر في الدم. قد يتطلب منك الطبيب فحص مستويات السكر في الدم. ذلك سيساعد الطبيب على أن يقرر ما إذا كانت هناك حاجة لتغيير جرعة السلفونيل يوريا أو الإنسولين من أجل تقليل خطر حدوث انخفاض في مستوى السكر في الدم.

• مرض العينين السكري (اعتلال الشبكية)

إذا كنت تعاني من مرض العينين السكري وتستعمل الإنソلين، قد يؤدي هذا الدواء إلى تفاقم في رؤيتك، وقد يتطلب الأمر علاجاً. قد يؤدي التحسن السريع في التحكم في مستويات السكر في الدم إلى تفاقم مرض العينين السكري بشكل مؤقت. إذا كنت تعاني من مرض العينين السكري وتعيش مشاكل في العينين أثناء تناول هذا الدواء، تحدث مع الطبيب.

الأطفال والمرأهقين

لم يتم بحث سلامة ونجاعة ويوجوهي لدى الأطفال دون عمر 12 سنة، ولا يوصى باستعمال الدواء في هذه الفئة العمرية.

ردود فعل بين الأدوية

- إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك الأدوية بدون وصفة طبية والمكملات الغذائية، أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك.
- بشكل خاص أبلغ الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تستعمل أدوية تحتوي على المركبات التالية:
- وارفارين أو الأدوية الشبيهة الأخرى التي يتم تناولها عن طريق الفم لتقليل تخثر الدم (مضادات التخثر الفموية). إذا بدأت علاجاً بوارفارين على سبيل المثال، أو أدوية مشابهة، قد يتطلب إجراء فحوصات دم متكررة لتحديد قدرة الدم على التخثر.

الحمل والإرضااع

الحمل

يُمنع استعمال هذا الدواء أثناء الحمل لأنه لا يُعرف ما إذا كان قد يؤثر على جنينك. لذلك توصى النساء باستعمال وسائل منع الحمل أثناء استعمال هذا الدواء. إذا كنت ترغبين بالحمل، يجب التوقف عن استعمال الدواء شهرين مسبقاً على الأقل. إذا حملت أو كنت حاملاً، تعرفي أنك حامل أو تخططين للحمل أثناء استعمال هذا الدواء، عليك التحدث مع الطبيب عن ذلك فوراً لأنه سيتوجب عليك التوقف عن العلاج.

الإرضااع

يُمنع استعمال هذا الدواء إذا كنت مرضعة، لأنه من غير المعروف فيما إذا كان ينتقل إلى حليب الأم.

السيادة واستعمال الماكينات

من غير المتوقع أن يؤثر ويوجوهي (أو يكون ذو تأثير ضئيل) على القدرة على السيادة واستعمال الماكينات. قد يشعر بعض المتعالجين بالدوار أثناء تناول ويوجوهي، خاصة خلال الأشهر الأربع الأولى من العلاج (انظر الفصل 4). إذا شعرت بالدوار، يجب عليك توخي الحذر أثناء السيادة أو استعمال الماكينات. إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات، تحدث مع الطبيب، الصيدلي أو الممرضة.

أشخاص مصابون بالسكري من النوع 2

إذا كنت تستعمل هذا الدواء بالدمج مع السلفونيل بوريا أو الإنソلين، فقد يتتطور انخفاض في مستوى السكر في الدم (نقص السكر في الدم)، الأمر الذي قد يقلل من القدرة على التركيز. تجنب السيادة أو استعمال الماكينات إذا اخبرت أية علامات تدل على انخفاض مستوى السكر في الدم. انظر الفصل 2 "تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال الماكينات" للحصول على معلومات حول زيادة خطر انخفاض مستوى السكر في الدم والفصل 4 لمعرفة العلامات التحذيرية لانخفاض مستوى السكر في الدم. تحدث مع الطبيب للحصول على معلومات إضافية.

معلومات مهمة عن قسم من مركبات الدواء

يحتوي هذا الدواء على أقل من 1 ميليمول من الصوديوم (23 ملخ) لكل جرعة، أي هو فعلياً "خل من الصوديوم".

3. كيف تستعمل الدواء؟

يجب استعمال الدواء دائمًا حسب تعليمات الطبيب. يجب عليك الفحص مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكداً فيما يتعلق بالجرعة وبطريقة العلاج بالدواء. الجرعة وطريقة العلاج سيحددهما الطبيب، فقط. الجرعة المتبعة عادة هي:

البالغون

- الجرعة الموصى بها هي 2.4 ملخ مرة واحدة في الأسبوع.
- سيبدأ العلاج بجرعة منخفضة، والتي سيتم رفعها تدريجياً خلال 16 أسبوعاً من العلاج.
- عندما تبدأ باستعمال ويوجوهي لأول مرة، الجرعة الابتدائية هي 0.25 ملخ مرة واحدة في الأسبوع.

- سيرشدك الطبيب برفع الجرعة تدريجياً كل 4 أسابيع حتى تصل إلى الجرعة الموصى بها وهي 2.4 ملغ مرة واحدة في الأسبوع.
- بمجرد أن تصل إلى الجرعة الموصى بها وهي 2.4 ملغ، يمنع الاستمرار في زيادة هذه الجرعة.
- إذا شعرت بالانزعاج الشديد من حالات غثيان أو تقيؤ، تحدث مع الطبيب حول تأجيل رفع الجرعة أو خفضها إلى الجرعة السابقة حتى يطرأ تحسن على الأعراض.

عادةً سيتم ارشادك بالتصريف وفق الجدول أدناه

الجرعة الأسبوعية	أسبوع العلاج
0.25 ملغ	أسبوع 1-4
0.5 ملغ	أسبوع 5-8
1 ملغ	أسبوع 9-12
1.7 ملغ	أسبوع 13-16
2.4 ملغ	أسبوع 17

سيقوم الطبيب بتقييم العلاج بشكل منتظم.

المراهقون (ما فوق عمر 12 سنة) بالنسبة للمرأهقين، يجب تطبيق نفس جدول رفع الجرعة كما على البالغين (انظر الجدول أعلاه للبالغين). يجب رفع الجرعة حتى تصل إلى 2.4 ملغ (جرعة الصيانة) أو حتى بلوغ الجرعة القصوى التي يمكن تحملها، لا يوصى بجرعة أسبوعية أعلى من 2.4 ملغ.

أشخاص مصابون بالسكري من النوع 2 أبلغ الطبيب إذا كنت تعاني من مرض السكري من النوع 2. قد يقوم الطبيب بملاءمة جرعة الأدوية لعلاج السكري وذلك لمنع ظهور انخفاض في مستوى السكر في الدم.

يُمنع تجاوز الجرعة الموصى به.

طريقة التناول

- يُعطى ويُحقّق في حقنة تحت الجلد (حقن تحت الجلد). يُمنع الحقن في الوريد أو العضل.
- أفضل الأماكن للإعطاء بالحقن هي المنطقة الأمامية من أعلى الذراع، أعلى الرجل أو البطن.
- قبل استعمال الفلم لأول مرة، سببوا صوتاً لك الطبيب، الصيدلي أو الممرضة كيفية استعماله.

تعليمات مفصلة حول كيفية استعمال الفلم تظهر في الجانب الآخر من هذه النشرة.

متى يجب استعمال ويُحقّق في

- عليك استعمال هذا الدواء مرة واحدة في الأسبوع، وإذا أمكن، في نفس اليوم من كل أسبوع.
- يمكنك حقن نفسك في أي وقت خلال اليوم - دون علاقـة بوجبات الطعام.

إذا لزم الأمر، يمكنك تغيير يوم الحقن الأسبوعي لهذا الدواء طالما مضت ثلاثة أيام على الأقل منذ آخر حقنة. بعد اختيار يوم جديد للحقن الأسبوعي، استمر في الحقن مرة واحدة في الأسبوع.

إذا قمت بحقن جرعة أعلى بالخطأ

تحدث إلى الطبيب على الفور. من الجائز أن تعاني من أعراض جانبية مثل حالات من الغثيان، تقيؤ أو الإسهال، والتي قد تسبب التجفاف (فقدان السوائل). إذا تناولت جرعة مفرطة أو إذا قام طفل بحقن أو ابتلاع كمية من الدواء عن طريق الخطأ فتوّجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى، وأحضر علبة الدواء معك.

إذا نسيت حقن الدواء في الوقت المحدد

إذا نسيت أن تحقن جرعة واحدة في الوقت المحدد:

- مضت خمسة أيام أو أقل منذ الموعد الذي كان من المفترض أن تستعمل فيه ويُحقّق، استعمله فوراً عندما تذكر. ثم الحقن الجرعة التالية كالمعتاد في اليوم المخطط له.
- مضت أكثر من خمسة أيام منذ الموعد الذي كان من المفترض أن تستعمل فيه ويُحقّق، تجاوز الجرعة التي تم تقويتها. وبعد ذلك الحقن الجرعة التالية كالمعتاد في اليوم المخطط له.

يُمنع حقن جرعة مضاعفة لتعويض الجرعة المنسوبة.

يجب الاستمرار في العلاج حسب توصية الطبيب.

إذا توقفت عن حقن الدواء

يمنع التوقف عن استعمال هذا الدواء دون التحدث مع الطبيب.

يُمنع تناول الأدوية في الظلام! تتحقق من الملصق على عبوة الدواء ومن الجرعة الدوائية **في كل مرة** تتناول فيها دواء.

ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسلحة إضافية بالنسبة إلى استعمال الدواء فاستشير الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

كجميع الأدوية، قد يسبب استعمال ويُحْلِّقُ أعراضًا جانبيةً لدى قسم من المستخدمين. لا تندeshش عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من المحتمل أن تعاني من أيٍ منها.

أعراض جانبية خطيرة

شائعة (قد تظهر لدى حتى مستعمل واحد من بين 10)

- مضاعفات مرض العينين السكري (اعتلال الشبكية السكري). إذا كنت تعاني من السكري، عليك أن تخبر الطبيب إذا كنت تعيش مشاكل في العينين، مثل تغيرات في الرؤية، أثناء العلاج بهذا الدواء.

غير شائعة (قد تظهر لدى حتى مستعمل واحد من بين 100)

- التهاب البنكرياس (التهاب البنكرياس الحاد). قد تشمل علامات التهاب البنكرياس ألمًا شديداً ومطولاً في البطن، قد ينتقل الألم إلى الظهر. عليك التوجه إلى الطبيب على الفور إذا عايشت هذه الأعراض.

نادرة (قد تظهر لدى حتى مستعمل واحد من بين 1000)

- ردود فعل تحسسية شديدة (ردود فعل تأقية، وذمة وعانية). عليك التوجه لطلب المساعدة الطبية الفورية وإعلام الطبيب على الفور إذا اختررت أعراضًا مثل صعوبة التنفس، انتفاخ، الشعور بدوار، نظم قلب سريع، تعرق وقدان الوعي أو انتفاخ سريع تحت الجلد في مناطق مثل الوجه، الحنجرة، الذراعين والرجلين، والتي يمكن أن تكون مهددة للحياة إذا كان الانتفاخ في الحنجرة يسد مجرى الهواء.

أعراض جانبية إضافية

أعراض جانبية شائعة جدًا (قد تظهر لدى أكثر من مستعمل واحد من بين 10)

- صداع
- حالات غثيان
- حالات نقيف
- إسهال
- إمساك
- وجع بطن
- الشعور بالضعف أو الإرهاق
- تلاحظ هذه الأعراض بشكل رئيسي خلال رفع الجرعة وعادة ما تزول مع مرور الوقت.

أعراض جانبية شائعة (قد تظهر لدى حتى مستعمل واحد من بين 10)

- الشعور بالدوار
- انتفاخ في المعدة أو صعوبات الهضم
- تجشؤات
- غازات في البطن
- انتفاخ في البطن
- التهاب في المعدة (Gastritis) - العلامات تشمل ألم المعدة، حالات غثيان أو نقيف
- ارتجاع أو حرقان - يُسمى أيضًا "مرض الارتجاع المعدى-المريئي"
- حصى المرارة
- تساقط الشعر
- ردود فعل في مكان الحقن
- تغيير في طعم الطعام أو المشروبات

• انخفاض مستوى السكر في الدم (نقص السكر في الدم) لدى مرضى السكري من النوع 2.

يمكن أن تظهر العلامات التحذيرية لانخفاض مستوى السكر في الدم بشكل مفاجئ. يمكن أن تشمل: عرق بارد، جلد بارد وشاحب، صداع، نظم قلب سريع، حالات غثيان أو جوع شديد، تغيرات في الرؤية، الشعور بالنعاس أو الضعف، الشعور بالعصبية، القلق أو الارتيك، صعوبة التركيز أو ارتجاف.

سيخبرك الطبيب بكيفية علاج انخفاض مستوى السكر في الدم وماذا تفعل إذا لاحظت هذه العلامات التحذيرية. قد تكون أكثر عرضة لتطوير انخفاض مستوى السكر في الدم إذا كنت تتناول أيضاً سلفونيل يوريا أو الإنسولين. من الجائز أن يقوم الطبيب بخفض جرعة هذه الأدوية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء.

أعراض جانبية غير شائعة (قد تظهر لدى حتى مستعمل واحد من بين 100)

- ضغط دم منخفض
- الشعور بالدوخة أو الدوار عند الانتقال لوضعية الوقف أو الجلوس بسبب انخفاض ضغط الدم
- نظم قلب سريع
- ارتفاع في إنزيمات البنكرياس (مثل الليپاز والأميداز) التي لوحظت في فحوص الدم
- تأخير في تفريغ المعدة.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية أو إذا عانيت من عرض جانبي غير مذكور في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

التبلیغ عن اعراض جانبية

من الممكن تبليغ وزارة الصحة عن أعراض جانبية من خلال الضغط على الرابط "التبلیغ عن اعراض جانبية نتيجة لعلاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية في موقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يحوالك إلى استماراة عبر الإنترنوت للتبلیغ عن الأعراض الجانبية، أو عبر دخول الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

5. كيف يخزن الدواء؟

- تحجب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي و المجال رؤية الأولاد و/أو الأطفال، وهذا تجنب التسمم. لا تتسبب التقىء بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- يمنع استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على ملصق القلم والعبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية ينبع إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

شروط التخزين

قبل الفتح

يجب التخزين في الثلاجة (2°C–8°C). يُمنع التجميد. يجب حفظه بعيداً من جسم التبريد.

بعد الفتح

- يمكن حفظ القلم لمدة 6 أسابيع بحيث يكون مخزنًا في درجة حرارة تحت 30°C أو في الثلاجة (2°C–8°C).
- بعيداً عن جسم التبريد. يُمنع تجميد ويُحظر في ولّيمنع استعماله إذا كان قد تم تجميده.
- عندما لا تقوم باستعمال القلم، احتفظ بالقلم مغلقاً بالغطاء لحمايته من الضوء.

يُمنع استعمال هذا الدواء إذا لاحظت أن محلول غير رائق وعديم اللون.

يُمنع إلقاء الأدوية في المجاري أو في سلة المهملات في البيت. اسأل الصيدلي بالنسبة إلى كيفية التخلص من أدوية التي لم تعد ضرورة الاستعمال. إن ذلك سيساعد في الحفاظ على البيئة.

6. معلومات إضافية

بالإضافة إلى المركب الفعال، يحتوي الدواء، أيضًا:

Propylene glycol, phenol, disodium phosphate dihydrate, hydrochloric acid, sodium hydroxide (for pH adjustment) and water for injections.

كيف يبدو الدواء وماذا تحوي العبوة:

ويجوفي 0.25 ملغ: يحتوي كل قلم جاهز للاستعمال على 1 ملغ سيماجلوتайд في 1.5 ملل
ويجوفي 0.5 ملغ: يحتوي كل قلم جاهز للاستعمال على 2 ملغ سيماجلوتайд في 1.5 ملل
ويجوفي 1 ملغ: يحتوي كل قلم جاهز للاستعمال على 4 ملغ سيماجلوتайд في 3 ملل
ويجوفي 1.7 ملغ: يحتوي كل قلم جاهز للاستعمال على 6.8 ملغ سيماجلوتайд في 3 ملل
ويجوفي 2.4 ملغ: يحتوي كل قلم جاهز للاستعمال على 9.6 ملغ سيماجلوتайд في 3 ملل

ويجوفي هو محلول للحقن رائق وعديم اللون ضمن قلم جاهز للاستعمال.
يحتوي كل قلم جاهز للاستعمال على 4 جر عات.

يتوفر ويجوفي 0.25، 0.5، 1، 1.7 و- 2.4 ملغ محلول للحقن ضمن قلم جاهز للاستعمال من نوع FlexTouch في حجم العبوة التالي:

1 قلم جاهز للاستعمال و- 4 إبر أحادية الاستعمال من نوع NovoFine Plus

اسم صاحب التسجيل وعنوانه:

نوڤو نورديسيك م.ض.
شارع عتير يدع 1
كفار سانا 4464301

اسم المنتج وعنوانه:

نوڤو نورديسيك آي.إس.
نوڤو آلي، دي. كي-2880 باچسفيرد،
دنمارك

تم تحريرها في آذار 2024

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة:

ويجوفي 0.25 ملغ: 172-70-37485
ويجوفي 0.5 ملغ: 172-71-37486
ويجوفي 1 ملغ: 172-72-37487
ويجوفي 1.7 ملغ: 172-73-37488
ويجوفي 2.4 ملغ: 172-74-37489

لتبسيط قراءة هذه النشرة وتسهيلها، ورد النص بصيغة المذكر. مع هذا فالدواء معد لكلا الجنسين.

تعليمات حول كيفية استعمال ويچوفي

قبل البدء باستعمال قلم ويچوفي من نوع FlexTouch مرة في الأسبوع، اقرأ دائمًا هذه التعليمات بتمعن وتحدد مع الطبيب، الممرضة أو الصيدلي حول كيفية حقن ويچوفي بصورة صحيحة.

قلم ويچوفي هو قلم مع منتقي للجرعات، الذي يحتوي على أربع جرعات من ويچوفي التي وصفت لك، الملائمة للاستعمال أربع مرات بوتيرة مرة واحدة في الأسبوع.

لمتابعة عدد الحقن التي استعملتها وعدد الجرعات المتبقية في القلم، يرجى استعمال الجدول في الجزء الداخلي لعلبة الكرتون.

ويچوفي متوفّر في خمسة أنواع مختلفة، كل قلم يحتوي على أحد المقادير الدوائية من سيماجلوتايد المذكورة أدناه:

0.25 ملغ 0.5 ملغ 1 ملغ 1.7 ملغ 2.4 ملغ

يجب البدء دائمًا بفحص ملصق القلم للتأكد من احتواه على الجرعة الدوائية من ويچوفي التي وصفت لك.

القلم معد للاستعمال مع إبر أحادية الاستعمال 30G، 31G، 32G و- 32G بطول حتى 8 ملم.

تحتوي العبوة على:

- قلم ويچوفي
- 4 إبر من نوع NovoFine Plus
- نشرة لمستهلك

قلم ويچوفي من نوع FlexTouch (مثال)

نلتُ انتباحك: قد يكون القلم مختلفاً في حجمه وقد يكون ملصق القلم مختلفاً في لونه مقارنةً بالمثال الموضح في الرسوم التوضيحية. تطبق هذه التعليمات على جميع أنواع قلم ويچوفي من نوع FlexTouch.



إبرة من نوع NovoFine Plus (مثال)

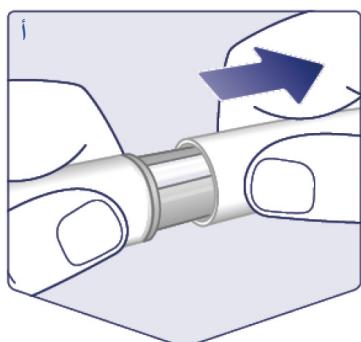


1 جهز القلم مع إبرة جديدة

تحقق من الاسم والجرعة الدوائية للقلم للتأكد من احتوائه على الجرعة من ويچوفي التي وصفت من أجلك.

انزع غطاء القلم.

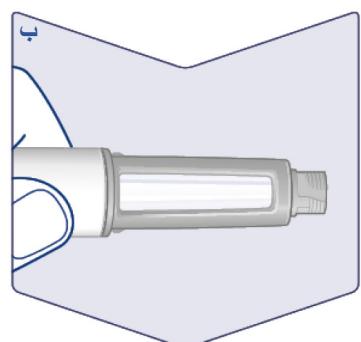
(انظر الرسم التوضيحي أ).



تحقق من أن المحلول في القلم صافياً وعديم اللون.

انظر عبر نافذة القلم. إذا كان ويچوفي يبدو عكراً أو ذا لون، يمنع استعمال القلم.

(انظر الرسم التوضيحي ب).



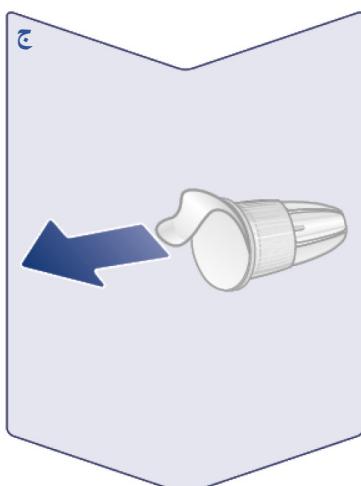
يجب دائماً استعمال إبرة جديدة لكل حقنة.

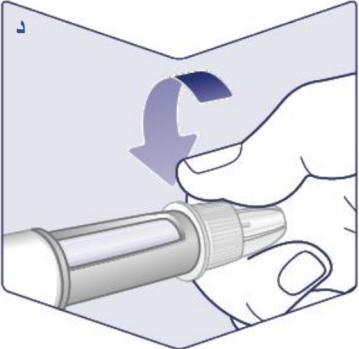
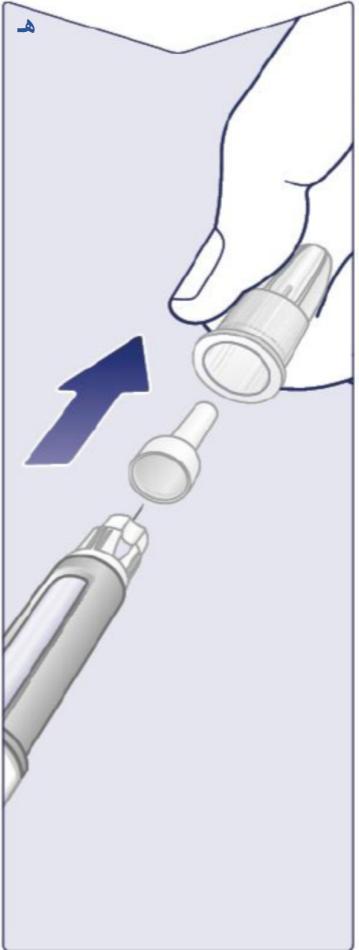
خذ إبرة جديدة عندما تكون جاهزاً للحقن.

افحص لسان الورق وغطاء الإبرة الخارجي تحسباً لوجود أضرار قد تؤثر على التعقيم. إذا لوحظ أي ضرر، استعمل إبرة جديدة.

انزع لسان الورق.

(انظر الرسم التوضيحي ج).



	<p>قم بتوصيل الإبرة للقلم بالضغط. قم بلوبيتها حتى يتم تثبيتها بالقلم. (انظر الرسم التوضيحي د).</p>
	<p>الإبرة مغطاة بقطاعين. يجب عليك إزالة كلا الغطاءين. إذا نسيت إزالة كلا الغطاءين، لن تحقن ويصوّب على الإطلاق. انزع غطاء الإبرة الخارجي واحفظه لوقت لاحق. ستحتاج إليه لإزالة الإبرة بأمان من القلم بعد الحقن. انزع غطاء الإبرة الداخلي وتخلص منه. قد تظهر قطرة من ويصوّب في طرف الإبرة. لا يزال يتعين عليك فحص تدفق ويصوّب إذا كنت تستعمل قلماً جديداً لأول مرة. راجع "فحص التدفق في كل قلم جديد". لا تستعمل أبداً إبرة مثنية أو تالفة. لمزيد من المعلومات حول العناية بالإبرة، انظر "حول الإبر" في سياق هذه التعليمات. (انظر الرسم التوضيحي هـ).</p>

افحص التدفق في كل قلم جديد

إذا كان قلم ويچوفي قيد الاستعمال بالفعل، انتقل إلى الخطوة "2 حدد الجرعة".



يجب فحص تدفق ويچوفي فقط قبل الحقن الأول في كل قلم جديد.
قم بتدوير منتقي الجرعة إلى أن ترى مؤشر فحص التدفق (—).
(انظر الرسم التوضيحي و).

تأكد من أن مؤشر فحص التدفق مستقيماً مع مؤشر الجرعة.

(انظر الرسم التوضيحي ز).



افحص التدفق

أمسك القلم حيث تكون الإبرة باتجاه الأعلى.

اضغط وأمسك زر الحقن إلى أن يعود عداد الجرعات إلى -0 . يجب أن يكون مستقيماً بخط واحد مع مؤشر الجرعة.

من المفترض أن تظهر قطرة من ويقوّي في طرف الإبرة. هذه القطرة تشير إلى أن القلم جاهز للاستعمال.

إذا لم تظهر قطرة، افحص التدفق مرة أخرى. يجب القيام بذلك مرتين فقط.

إذا ما زال لا توجد قطرة، استبدل الإبرة وافحص التدفق مرة واحدة إضافية.

إذا لم تظهر قطرة من ويقوّي بعد، يُمنع استعمال القلم.

(انظر الرسم التوضيحي ح).



2 حدد الجرعة

قم بتدوير منقي الجرعة إلى أن يتوقف عداد الجرعات ويظهر الجرعة التي وصفت لك.

(الرسم التوضيحي ط).



سيرشدك الخط المقطعي (↓) في عداد الجرعات إلى الجرعة الخاصة بك.

يصدر منقي الجرعة نقرات مختلفة عند تدويره للأمام، للخلف أو عندما يتجاوز الجرعة الخاصة بك. سوف تسمع نقرة في كل مرة تقوم فيها بتدوير منقي الجرعة. يُمنع تحديد الجرعة بواسطة عدد النقرات.

(انظر الرسم التوضيحي ي).



عندما تحاذي الجرعة التي وصفت لك بخط واحد مع مؤشر الجرعة، تكون قد اخترت جرعتك. في هذا الرسم التوضيحي، عرضت الجرعة 0.25 ملغم كمثال.

إذا توقف عداد الجرعات قبل أن تصل إلى الجرعة التي وصفت لك، انظر البند "هل هناك ما يكفي من ويقوفي؟" في سياق هذه التعليمات.

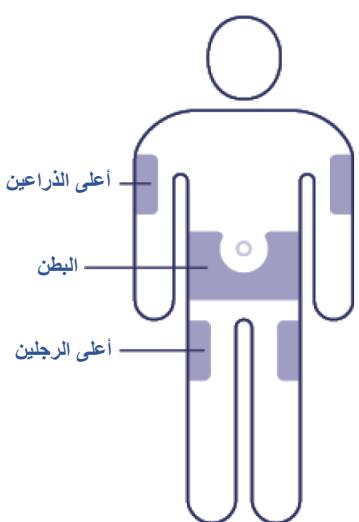
(انظر الرسم التوضيحي يأ).



اختر مكان الحقن

اختر أعلى الذراعين، أعلى الرجلين أو البطن (حافظ على مسافة 5 سم من السرة).

يمكنك الحقن في نفس منطقة الجسم كل أسبوع، لكن احرص على عدم الحقن نفس المكان الذي استعملته آخر مرة.



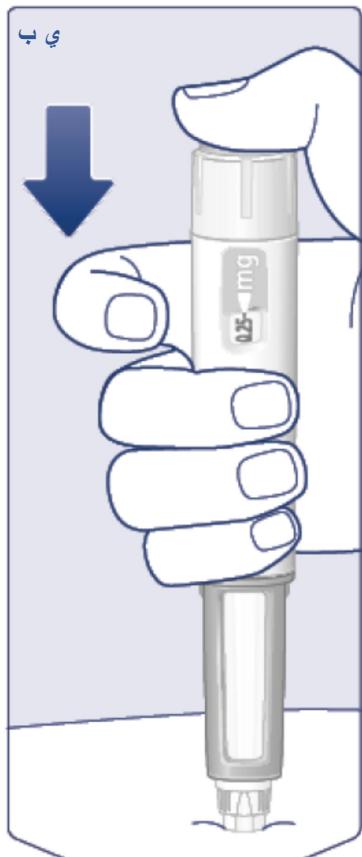
3 احقن الجرعة

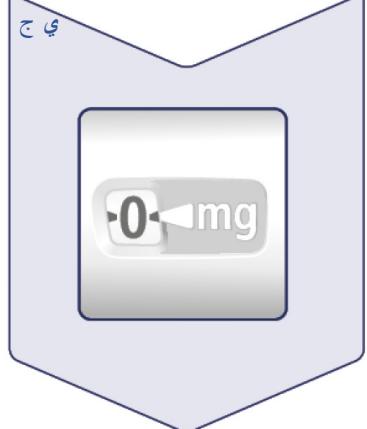
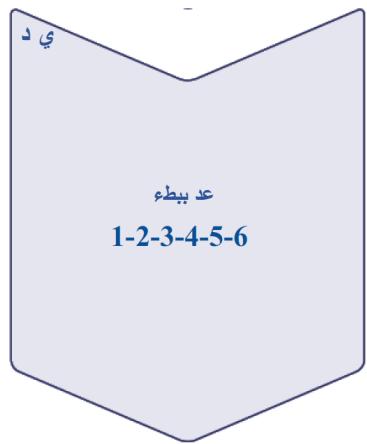
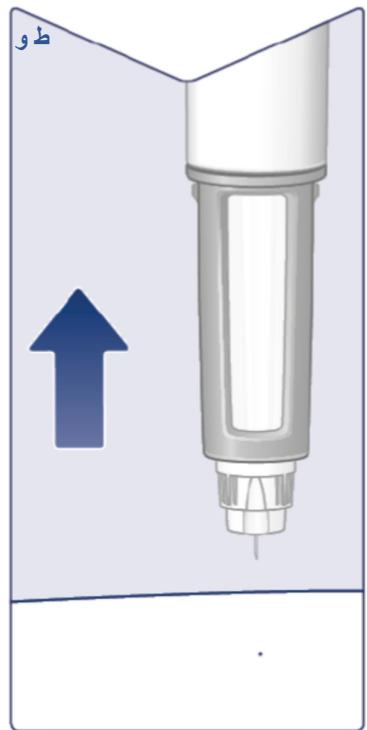
أدخل الإبرة في الجلد.

تأكد من أنه يمكنك رؤية عداد الجرعات. لا تغطه بأصابعك.

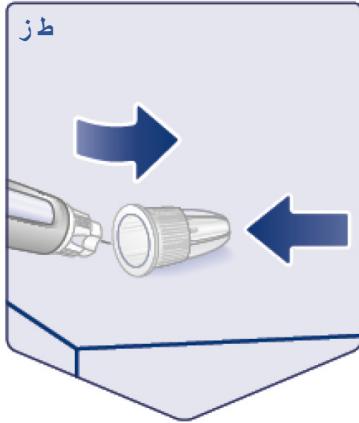
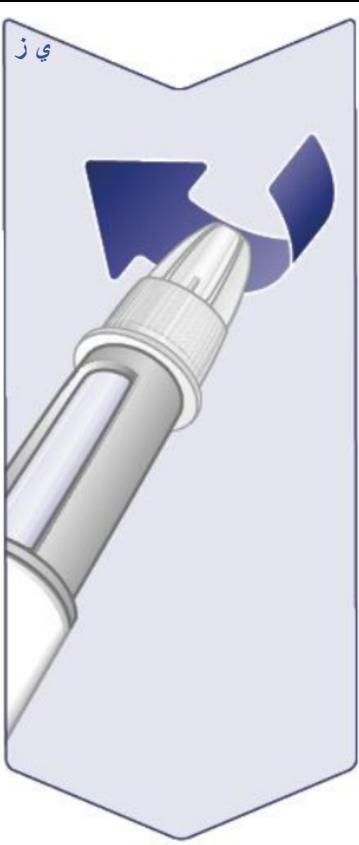
قد يشوش ذلك على عملية الحقن.

(انظر الشكل ي ب).



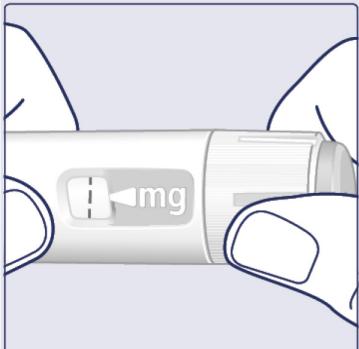
 	<p>اضغط على زر الحقن وأبقه مضغوطاً إلى أن يُبيّن عَدَادِ الجرعات ٠. (انظر الرسم التوضيحي ي ج).</p> <p>استمر في الضغط على زر الحقن عندما تكون الإبرة في الجلد وعند ببطة حتى ٦. يجب أن يحاذِي الـ ٠ بخط واحد مع مؤشر الجرعة. قد تسمع أو تشعر بنقرة عندما يعود عَدَادِ الجرعات إلى ٠. (انظر الرسم التوضيحي ي د).</p>
	<p>أخرج الإبرة من الجلد. إذا أخرجت الإبرة في وقت أبكر مما ينبغي، قد يخرج تدفق من ويُجْوَّي من طرف الإبرة ولا يتم حقن الجرعة الكاملة.</p> <p>إذا ظهر دم في مكان الحقن، اضغط على المنطقة بلطف لوقف النزيف.</p> <p>قد ترى قطرة من ويُجْوَّي عند طرف الإبرة بعد الحقن. هذه ظاهرة طبيعية التي لا تؤثر على الجرعة. (انظر الرسم التوضيحي ط و).</p>

4 بعد الحقن

 <p>طز</p>	<p>أدخل طرف الإبرة لداخل غطاء الإبرة الخارجي على سطح مستو، دون لمس الإبرة أو غطاء الإبرة الخارجي.</p> <p>في لحظة تقطيع الإبرة، ادفع بحذر غطاء الإبرة الخارجي حتى يتم تقطيع الإبرة بالكامل.</p> <p>(انظر الرسم التوضيحي طز).</p>
 <p>ي ز</p>	<p>افصل الإبرة من مكانها عن طريق لولبتها وقم برميها بحذر وفقاً لتعليمات الطبيب، الممرضة، الصيدلي أو السلطات المحلية.</p> <p>لا تحاول أبداً إعادة غطاء الإبرة الداخلي إلى الإبرة. قد يتم وخزك بالإبرة.</p> <p>يجب التخلص دائمًا من الإبرة فورًا بعد كل حقنة لتجنب انسداد الإبر، نقل العدوى، تلوث وإعطاء جرعة غير دقيقة. لا تقم أبداً بتخزين القلم عندما تكون الإبرة متصلة به.</p> <p>(انظر الرسم التوضيحي ي ز).</p>

 <p>ي ح</p>	<p>أغلق القلم بالغطاء بعد كل استعمال لحماية ويجوغي من الضوء.</p> <p>(انظر الرسم التوضيحي ي ح).</p>
	<p>عندما يكون القلم فارغاً، تخلص منه دون أن يكون متصلة بإبرة وفقاً لإرشادات الطبيب، الممرضة، الصيدلي أو السلطات المحلية.</p> <p>يمكن التخلص من غطاء القلم وعبوة الكرتون الفارغة في النفايات المنزلية.</p>
	<p style="text-align: right;"> حول الإبر</p> <p>كيفية تشخيص إبرة مسدودة أو تالفة</p> <ul style="list-style-type: none"> إذا لم يظهر 0 في عداد الجرعات بعد ضغطة مستمرة على زر الحقن، فربما تكون قد استعملت إبرة مسدودة أو تالفة. في هذه الحالة، لم تلتقي ويجوغي على الإطلاق - على الرغم من أن عداد الجرعات تحرك من الجرعة الأصلية التي حدتها. <p>كيفية التعامل مع إبرة مسدودة</p> <ul style="list-style-type: none"> قم بتغيير الإبرة حسب التعليمات الواردة في "1" جهز القلم مع إبرة جديدة" ثم انتقل إلى "2" حدد الجرعة".

الاعتناء بالقلم

<p>يجب استعمال القلم بحذر. قد يؤدي الاستعمال غير الحذر أو غير الصحيح إلى إعطاء جرعة غير دقيقة. في هذه الحالة، قد لا تحصل على التأثير المخصص من ويچوفي.</p> <ul style="list-style-type: none"> • انظر الفصل 5 من هذه النشرة لقراءة شروط تخزين القلم بتمعن. • يُمنع حقن ويچوفي الذي تعرض لأشعة الشمس المباشرة. • يُمنع تعرض ويچوفي للصقيع ويُمنع أبداً حقن ويچوفي الذي تم تجميده. يجب التخلص من القلم. • يُمنع اسقاط القلم أو يُمنع ضربه على الأسطح الصلبة. • يُمنع محاولة إعادة ملء القلم من جديد. عندما يكون القلم فارغاً، يجب التخلص منه. • يُمنع محاولة إصلاح القلم أو تفككه. • يُمنع تعرض القلم للغبار، للأوساخ أو السوائل. • يُمنع غسل القلم، غمسه أو تزييفه. إذا دعت الحاجة، يجب تنظيفه بمادة تنظيف خفيفة على قطعة قماش رطبة. <p>هل هناك ما يكفي من ويچوفي؟</p>	<p>إذا توقف عداد الجرعات قبل أن تصل إلى الجرعة التي وصفت لك، لم يتبق كمية كافية من ويچوفي لجرعة كاملة. تخلص من القلم واستعمل قلم ويچوفي جديد.</p> 
---	--

معلومات مهمة ⚠

<ul style="list-style-type: none"> • يجب حقن جرعة واحدة من ويچوفي مرة واحدة في الأسبوع. إذا كنت لا تستعمل ويچوفي كما وُصف، قد لا تحصل على التأثير المخصص من هذا الدواء. • إذا كنت تستعمل أكثر من نوع واحد من الأدوية التي تُعطى بالحقن، مهم جداً التتحقق من الاسم والجرعة الدوائية المدونة على ملصق القلم قبل الاستعمال. • يُمنع استعمال هذا القلم دون مساعدة إذا كنت تعاني من خلل في الرؤية ولا يمكنك متابعة هذه التعليمات. يجب أن تحصل على مساعدة من شخص يتمتع برؤية جيدة وخضع لإرشاد لاستعمال قلم ويچوفي. • يجب دائماً حفظ القلم والإبر بعيداً عن مجال رؤية ومتناول أيدي الآخرين، وخاصة الأطفال. • لا تشارك القلم أو الإبر مع أشخاص آخرين، أبداً. • الإبر معدة للاستعمال لمرة واحدة فقط. يُمنع أبداً معاودة استعمال الإبر لأن هذا قد يتسبب في انسداد الإبر، نقل عدوى، ثلوث وإعطاء جرعة غير دقيقة. • يجب على المعالجين توخي الحذر الشديد عند التعامل مع الإبر المستعملة لتجنب الإصابات الناجمة عن الوخز بالإبر والثلوث.
--